

ཀྱང་གོ་གྲང་ཁྲན་ཏང་ཀྱང་དབྱང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་
ཀྱུ་ཞི་གཞོན་པ་ལྷོ་མཁུན་ཡི་ཅན་ཡིང་གིས་རྒྱལ་ཡོངས་
གི་བཞོལ་ས་ཐང་ཏ་ཆིང་ལ་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་པའི་
གོས་ཆོགས་ཐོག་གནང་བའི་གསུང་བཤད་

(གནང་བཟུས)

52

ਤੇਰੇ ਭੈ ਸਾਥੇ ਪਾਏ ਅਥਾਹ ਖਾਏ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ
 ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ
 ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ ਖੀਰ

**中国共产党中央委员会
副主席叶剑英同志在
全国工业学大庆会议上的讲话
(摘 要)**

(藏 文)

民族出版社翻译出版 民族书店发行
民族印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：1/2

1977 年 5 月第 1 版

1977 年 5 月北京第 1 次印刷

书号：M 3049(3)263 定价：0.05 元

本书根据人民出版社 1977 年 5 月第 1 版北京第 1 次印刷版本翻译出版。

དེ་ལ་དེ་ནི་མི་དམངས་དབེ་སྐྱོན་ཁང་གི་ 1977 ལོའི་ཟླ་ 5 པའི་པར་གཞི་ 1 པའི་ཤེ་ཅིན་གི་པར་
ཐེངས་ 1 པ་གཞིར་བཟང་ཏེ་སྐྱོར་ནས་སྐྱོན་པ་ཡིན།

ཀྲུང་གོ་གྲུང་ཁན་ཏང་གྲུང་དབྱང་ཨུ་ལོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྲུ་ཞི་གཞིན་པ་
སྐོ་མཐུན་ཡེ་ཅན་ཡིང་གིས་ཀྲུ་ལོངས་གི་བཟོ་ལས་ཐང་ཏེ་ཆིང་ལ་
སྐོ་སྐྱོང་བྱེད་པའི་གྲས་ཆོག་ས་ཐོག་གནང་བའི་གསུང་བཤད་

*

མི་རིགས་དབེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་སྐྱོར་ནས་སྐྱོན་པ་

1977 ལོའི་ཟླ་ 5 པའི་པར་གཞི་ 1 པའི་སྐྱོག་པ་

1977 ལོའི་ཟླ་ 5 པའི་ཤེ་ཅིན་ལ་པར་བེངས་ 1 པའི་བརྒྱབ་པ་

དེ་ལ་རེས་ཤར་ 5

གུང་གོ་གུང་ཁན་ཏང་གུང་དབུང་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་
 གུལ་གྱི་གཞི་བརྒྱུད་པ་སྒྲོ་མཁུན་ཡེ་ཅན་ཡིང་གིས་གུལ་
 ཡོངས་གྱི་བཙོ་ལས་ཐད་ཏ་ཆིང་ལ་སྒྲོབ་སྒྲོང་
 བྱེད་པའི་གྲོས་ཚོགས་སྒྲོག་གནང་
 བའི་གསུང་བཤད་

(གནད་བསྟུན་)

(1977 ལོའི་ཟླ་ 5 ཚེས་ 9 ཉིན་)

སྒྲོ་མཁུན་ཚེ་

ད་རེས་གྱི་གྲོས་ཚོགས་འདི་མཁས་མཁུངས་ལྷན་པའི་གཙོ་འཛིན་.....
 ཏ་གུལ་གྱིས་གཙོ་འགན་བཞེས་པའི་འོག་དང་, སྒྲོ་མཁུན་ཚོས་ཐུན་མོང་དུ་
 འབད་བཅོན་བྱས་པའི་འོག་ཏ་ཅང་ལེགས་པོ་ཚོགས་ཡོད་པ་དང་ཏ་ཅང་ལེགས་
 འགྲུབ་བྱུང་ཡོད་པ་རེད། དེ་རིང་ཏ་གུལ་གྱིས་ད་དུང་གལ་ཆེན་གསུང་བཤད་
 གནང་གི་རེད, ད་ལྟ་ངས་བསམ་འཆར་ཁ་གསལ་ཅིག་བཤད་གི་ཡིན།

རྟན་གནད་དང་པོ་, མཐོང་གུལ་གྱིས་བཙུགས་གནང་བའི་ཏ་ཆིང་དང་ཏ་
 གུལ་དང་དམར་གཉིས་གིས་ང་ཚོ་གུང་གོ་གུང་ཁན་ཏང་གི་དང་གུང་གོ་མི་.....
 དམངས་གི་མདུན་སྒྲོལ་གི་ཁ་ཕྱགས་མཚན་གི་ཡོད་པ་རེད།

པ་ར་བཙུན་ལྷག་ཅམ་རིང་ལ་, བཙོ་ལས་ཐད་ཏ་ཆིང་ལ་སྒྲོབ་སྒྲོང་བྱེད་

པ་མ་ཟད, འབྲུང་འབྲུར་ཡང་མཐོང་སྐབ་པ་བྱེད་དགོས་པ་དང, ཏ་ཅིང་དང་
ཏ་ཡའི་གི་དེང་སྐབས་ལ་སྒྲོབ་སྒྲོབ་བྱེད་དགོས་པ་མ་ཟད, ཁོ་ཚོའི་འབྲུང་འབྲུར་
ལ་འང་སྒྲོབ་སྒྲོབ་བྱེད་དགོས་ཞིང, ཏ་ཅིང་དང་ཏ་ཡའི་གི་ས་ནས་ང་ཚོའི་མཛུན་
སྒྲོབ་གི་ཁ་ཕྱུགས་དེ་མཐོང་སྐབ་པ་བྱེད་དགོས་

ང་ཚོའི་ཁ་ཕྱུགས་ནི་ག་རེ་རེ་ད་ཟེར་ན? མའོ་གྲུ་ཞིས་ 1958 ལོར་སྒྲོན་
པ་གནང་སྒྲོབ་བར, ང་ཚོའི་ཁ་ཕྱུགས་ནི, བཟོ(བཟོ་ལས)དང, ཞིང(ཞིང་
ལས), ཚོང(བཟེ་རིས), སྒྲོབ(རིག་གནས་སྒྲོབ་གསེ), དམག(ལུལ་དམག,
དེ་ནི་དམངས་ཡོངས་ལ་དྲག་ཆས་སྒྲུས་པར་ཟེར)བཅས་གོམ་པ་རིམ་བཟུང་དང་...
གོ་རིམ་ཡོད་པའི་སྒྲོན་སྒྲོབ་ཀྱང་ཉེ་ཆོན་པོ་ཅིག་ཙམ་འཛུགས་བྱས་ཏེ, དེ་ནས་རང་
བྱུལ་སྤྱི་ཚོགས་གི་གཞི་ཅའི་ཕྱི་ཆོན་ཅིག་དུ་འབྲུང་བ་བྱེད་དགོས་ ཏ་ཅིང་དང་
ཏ་ཡའི་གིས་མའོ་གྲུ་ཞིས་བསྐྱར་གནང་བའི་ཁ་ཕྱུགས་དེ་མཚན་གི་ཡོད་པ་རེད་
ད་ལྟའི་ཏ་ཅིང་ནི་སྒྲོ་མཐུན་ཚས་མཐོང་བ་ལྟར, བཟོ་ལས་ཡོད་པ་ལྟར, ད་དུང་
ཞིང་ལས་དང, ཚོང་ལས, རིག་གནས་སྒྲོབ་གསེ, ལུལ་དམག་བཅས་ཡོད་པས,
མའོ་གྲུ་ཞིས་གསུང་བའི་རང་བྱུལ་སྤྱི་ཚོགས་གི་གཞི་ཅའི་ཕྱི་ཆོན་དེ་རིགས་.....
འདིར་ཐོག་མའི་རྣམ་པ་ཅིག་ཆགས་ནས་དཔེ་དབྱིབས་ཅིག་བྱང་ཡོད་པ་རེད་ ཏ་
ཅིང་གི་བཟོ་པ་བྲལ་རིམ་གིས་བྱི་རྩལ་ལུལ་གི་འཇིག་རྟེན་རྒྱུར་བཞོད་བྱས་པ་མ་...
ཟད, བྱི་རྩལ་ལུལ་གི་འཇིག་རྟེན་རྒྱུར་བཞོད་བྱེད་པའི་ནང་རང་སྤངས་ལུལ་ཅན་གི་
འཇིག་རྟེན་ཡང་རྒྱུར་བཞོད་བྱེད་གི་ཡོད་པ་རེད་ ཁོ་ཚོས་མའོ་ཅ་དུང་དགོངས་
པས་རང་ཉིད་ལ་དྲག་ཆས་སྒྲུས་ནས, མི་རབས་གསར་བའི་མི——ཏ་ཅིང་མི་
གསེ་སྒྲོབ་བྱས་པ་རེད་ ཁོ་ཚོར་ཆད་ཏ་ཅང་མཐོང་བའི་ཆབ་སྲིད་གི་གོ་རྟོགས་
ཡོད་པ་དང, རིན་ཐང་བུལ་བའི་གསར་བཟེང་བཙོན་སྐྱབས་ཡོད་པ, སྒྲོག་ཅིག་
མཐས་གཅིག་གིས་གཞུང་དོན་སྒྲུབ་པའི་གྲང་ཁན་རིང་ལུགས་གི་“མི་བྱེད་པ་.....
བཅུ་ཉི”ཞིང་སྒྲོབ་སྒྲོབ་ཡོད་པ, “དང་པོ་གསུམ་དང་ནན་པོ་བཞི”དང་“འབྲུ་བ་

བཞིན་གསར་བཞིན་སྐྱོད་བཟང་ཡོད་པ་རེད། ཏ་ཀའི་ཡང་ཏ་ཆིང་དང་འདྲ་
 བར, རི་ཆུ་ནི་ནམ་པ་སྐྱར་བཞོད་བྱས་པ་མ་ཟད, མི་རབས་གསར་པ་འི་ཞིང་པ
 —ཏ་ཀའི་མི་གསོ་སྐྱོད་བྱས་པ་རེད། ཏ་ཆིང་མི་དང་ཏ་ཀའི་མིས་མཉེན་གྲུ་ཞིན་
 དར་ཆ་མཐོན་པར་སྐྱོད་གི་ཡོད་པ་དང, མཉེན་གྲུ་ཞིན་གསར་བཞིན་ལམ་སྐྱོད་གས་
 རྩ་བརྟན་འགྱུར་མེད་གི་སྒྲི་ནས་ལག་ལེན་བསྐྱར་གི་ཡོད་པས, མིའུ་ཅུའི་ཆི་
 དང, བིན་མེན་ “མི་བཞི་ཤོག་ཁག”བཅས་གིས་བར་ཆད་དང་གཏོར་བཞིག་
 གང་འདྲ་བཏང་ན་ཡང, ཁོ་ཚོས་དེ་དག་ཆང་མ་བཀག་འཁོག་བྱེད་སྐབ་གི་ཡོད་
 པ་དང, ཁོར་ཕྱག་ལས་ཕྱང་བའི་དཀའ་ངལ་ཆེན་པོ་ག་ཆད་ཡོད་ན་ཡང, ཁོ་
 ཚོས་གཤོ་འགྲུལ་ཅེ་ནས་བྱེད་གི་མེད་པ་རེད། ར་ཆོས་མི་རབས་གསར་པ་འདི་
 འདྲ་ཅིག་གསོ་སྐྱོད་བྱས་ནས, སྐྱི་ཚལ་སྤོང་ཕྱགས་གི་ལས་དོན་དེ་མཐའ་འཁྲུལ་
 པ་བྱེད་དཀོས།

མཉེན་གྲུ་ཞིས་བཞོ་ཞིང་ཆོང་སྒྲོབ་དམག་ཟུང་འབྲལ་བྱེད་དཀོས་པའི་……
 དཀོངས་པ་དེ་ཐོངས་མང་གསུང་སྐྱོང་བ་རེད། དཔེར་ན་“5-7”བཀའ་སྒྲོབ་ནི་
 དཀོངས་དོན་དེ་རེད། མཉེན་གྲུ་ཞིས་གསུང་པར: “འཇམ་མིང་དམག་
 ཆེན་མ་ལངས་པའི་གནས་སྒྲུབ་འོག, དམག་དཔུང་དེ་སྒྲོབ་ཟུ་
 ཆེན་པོ་ཅིག་ཆགས་པ་བྱེད་དཀོས་གི་རེད, འཇམ་མིང་དམག་
 ཆེན་གསུམ་པ་ལངས་པའི་གནས་སྒྲུབ་འོག་ལ་ཅིན་ནའང་སྒྲོབ་……
 ཟུ་ཆེན་པོ་དེ་འདྲ་ཅིག་པལ་ཆེར་ཆགས་སྐབ་གི་རེད, དམག་
 ཟུག་དཀོས་པ་ལྟར, ཏ་ཏུང་ལས་ཀ་མ་ཆོགས་བྱེད་སྐབ་གི་རེད,
 འཇམ་མིང་དམག་ཆེན་གཉིས་པའི་ལོ་བཅུ་དྲུག་གི་ཆིང་མི་འཁོག་……
 གནས་གཞིའི་ས་བྲལ་ཁག་ལ་ར་ཆོས་དེ་འདྲ་བྱས་ཡོད་པ་མ་རེད་
 པས? སྒྲོབ་ཟུ་ཆེན་པོ་དེའི་ནང་ལ་ཆང་མིན་སྒྲོབ་སྒྲོང་དང,
 དམག་དོན་སྒྲོབ་སྒྲོང་, རིག་གནས་སྒྲོབ་སྒྲོང་བཅས་བྱེད་གི་ཡོད་

5

གི་རེད, རང་གི་ལས་ཀ་གཙོ་བོ་བྱས་ཐོག་གཞན་དག་ཡང་བྱེད་དགོས་གི་རེད。
 ཚོང་ལས་དང, ཞབས་འདེགས་ལས་རིགས, ཏང་མིང་ལས་ཁྲུངས་པཅས་
 གི་ལས་བྱེད་མི་སྡེ་ཚས་ཆ་རྒྱུན་འཛིན་གྱིན, དེ་འདྲའང་བྱེད་དགོས་གི་རེད。
 མཉེན་པོ་ཞིའི་བཀའ་སློབ་གི་དགོངས་དོན་དེ་གཞིར་བཟུང་ནས, ལས་རིགས་
 ཁག་དང་སྡེ་ཚན་ཁག་ཚང་མས་རང་ཉིད་གི་གནས་ཚུལ་གཞིར་བཟུང་ཏེ, ཏ་ཅིང་
 དང་ཏ་ཡའི་ལ་སློབ་སྦྱང་བྱེད་དགོས་པ་དང, ཏ་ཅིང་དང་ཏ་ཡའི་གཉིས་གིས་བྱང་པན་
 རྒྱུན་སྦྱང་བྱེད་དགོས་གི་རེད, ཏ་ཅིང་གིས་ཏ་ཡའི་ལ་སློབ་སྦྱང་བྱེད་དགོས་
 པ་དང, ཏ་ཡའི་གིས་ཏ་ཅིང་ལ་སློབ་སྦྱང་བྱེད་དགོས་གི་རེད, རྒྱལ་ཡོངས་མི་
 དམངས་གིས་བཅིངས་འགྲོལ་དམག་ལ་སློབ་སྦྱང་བྱེད་དགོས་པ་དང, བཅིངས་
 འགྲོལ་དམག་གིས་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་ལ་སློབ་སྦྱང་བྱེད་དགོས་གི་རེད,

མཉེན་པོ་ཞིས་ང་ཚར་གསུང་བར, ཁྱི་ཚགས་རིང་ལུགས་གི་ཁྱི་ཚགས་
 རི་ལོ་རྒྱས་གི་དུས་རིམ་ཏ་ཅང་རིང་བོ་ཅིག་རེད, ལོ་རྒྱས་དུས་རིམ་འདིའི་ནང་
 ད་དུང་གྲལ་རིམ་དང་གྲལ་རིམ་འཕམ་ཚད་གནས་ཡོད་པས, དེས་པར་དུ་འཕྱར་
 མེད་གྲལ་རིམ་གི་མིང་དབང་མེར་འཛིན་གྱི་བརྟན་གཏོང་དགོས་པ་དང་དེར་བྱུང་
 རྒྱན་རྒྱག་དགོས་པ་དང, འཕྱར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་མིང་དབང་མེར་འཛིན་འག་
 རྒྱ་མཐུད་ནས་གསར་བཞི་བྱེད་རྒྱ་རྒྱུན་འབྱེད་པ་བྱེད་དགོས་པ་དང, རང་ཅིའི་མཐར་
 ཐུག་གི་དམིགས་ལུལ་ནི་གྲང་ཁན་རིང་ལུགས་མངོན་དུ་འཕྱར་བ་བྱེད་རྒྱ་དེ་རེད。
 དེ་ནི་ལོ་བརྒྱ་དང་མ་ན་ལོ་བརྒྱ་ཐུག་ཁ་གསུང་ཆེས་གཞི་ནས་འབྲུལ་བྱུང་བའི་
 བྱ་བ་ཅིག་ཡིན་པ་བཤད་མ་དགོས་པ་ཅིག་རེད, གང་འདྲ་བྱས་ཏེ་རྒྱང་ཁན་
 རིང་ལུགས་ལ་བར་ཀྲལ་བྱེད་དགོས་པ་དང, མོས་རིམ་གང་འདྲ་ཅིག་ལག་
 བརྟར་བྱེད་དགོས་པ་, བཤས་ལས་གང་འདྲ་ཅིག་བརྒྱད་དགོས་པ་པཅས་ནི,
 མཉེན་པོ་ཞིས་དུས་རྒྱུན་དུ་ཐུགས་པས་མ་བཞེས་པའི་གནད་དོན་ཅིག་རེད。
 མཉེན་པོ་ཞིས་བཙོ་ལས་ཐད་ཏ་ཅིང་ལ་སློབ་སྦྱང་བྱེད་དགོས་པ་དང, ཞིང་ལས་

བད་ཏྲ་གྲེ་ལ་སྒྲིབ་སྒྲིབ་བྱེད་དགོས་ཟེ་བརྟན་གནང་བ་དེ་གོམ་པ་རིམ་བཞུད་...
 གིས་བཙོ་ལས་དང་ཞིང་ལས་རྒྱང་འབྲེལ་བྱེད་རྒྱ་དང་, མྱོང་བྱིས་དང་མྱོང་གསེབ་
 རྒྱང་འབྲེལ་བྱེད་རྒྱ, ལུས་པོའི་རལ་རྩལ་དང་བསམ་པའི་རལ་རྩལ་རྒྱང་འབྲེལ་
 བྱེད་རྒྱ་བཅས་ལ་ཆ་མཚན་ནས་བཤད་ན, གལ་འགངས་ཆེ་བའི་དེ་ཡོད་གི་དོན་
 རྟེན་ཡོད་པ་རེད་། ཕྱགས་མདུན་ལ་བལྟས་ན, དེས་བྱད་པར་ཆེན་པོ་གསུམ་
 མེད་པ་བཙོས་ནས་གྲུང་ཁྲན་རིང་ལྷགས་ལ་བར་གཤམ་བྱེད་རྒྱར་ཐབས་ལམ་དངོས་
 བཟུན་ཡོད་པ་རེད་། གོམ་པ་རིམ་བཞུད་གིས་བྱད་པར་ཆེན་པོ་གསུམ་མེད་པ་
 བཙོས་ནས་གྲུང་ཁྲན་རིང་ལྷགས་ལ་བར་གཤམ་བྱེད་རྒྱ་དེ་ནི་ལས་འགན་དཀའ་...
 ཆོགས་ཏྲ་ཅང་ཆེ་བ་ཅིག་ཡིན་ཞིང་, དེ་གྲལ་རིམ་གཉིས་བར་དང་, འགྲེ་ལས་
 གཉིས་བར་གི་རྒྱལ་ཆེ་བའི་འཐབ་རྩེད་ནང་དང་, གོམ་པ་རིམ་བཞུད་གིས་
 གྲལ་རིམ་མེད་པ་བཙོ་བའི་གོ་རིམ་ནང་འབད་བརྩོན་ལྷན་རིང་བྱས་དེ་, གོམ་
 རིམ་ནང་གི་རིམ་ཡོད་པའི་སྒྲོ་ནས་འགྲུབ་སྒྲུབ་པ་བྱེད་དགོས་གི་རེད་། ར་ཆ་
 གྲུང་ཁྲན་དང་མི་ཚས་ཉན་ཉན་རྟིག་རྟིག་གིས་མིག་ཐའི་ལས་ཀ་ལེགས་པོ་བྱེད་...
 དགོས་ལ་, ཕྱགས་གི་འཇམ་བུ་བརྩོན་བྱེད་སའི་དམིགས་ཅད་དེ་ཡང་མཐོང་སྒྲུབ་
 པ་བྱེད་དགོས་། དེར་རྟེན་, བཙོ་ལས་མད་ཏྲ་ཆིང་ལ་སྒྲིབ་སྒྲིབ་དང་ཞིང་ལས་
 བད་ཏྲ་གྲེ་ལ་སྒྲིབ་སྒྲིབ་བྱེད་པའི་ལས་འགུལ་ནང་, ར་ཆས་འབྱུང་འབྱུར་ལ་
 བསམ་སྒྲོ་གཏོང་དགོས་པ་དང་, ཁ་སྒྲིགས་འདི་གསལ་པོ་གསེབ་པ་བྱེད་དགོས་པ་
 མཇས་གི་ནང་དུ་རི་མ་འདི་འདྲ་ཅིག་ཡོད་པ་བྱེད་དགོས་།

དོན་གནད་གཉིས་པ་, རང་རྒྱལ་གི་མང་གཞིའི་བཙོ་ལས་འཕེལ་རྒྱས་
 མཁྱོགས་སུ་བཏང་དེ་, རྒྱུ་ལས་ལྷག་པའི་སྒྲོ་ནས་ཞིང་ལས་ལ་ཞབས་འདེགས་
 ཞུ་དགོས་པ་དང་, རྒྱལ་སྤང་ལ་ཞབས་འདེགས་ཞུ་དགོས་།

1964 ཁོར་མའོ་གྲུབ་ཞིས་གསུང་པར་, ཁུ་ཚུར་གཉིས་དང་ཨོང་དོ་
 གཅིག་ལ་དཔེ་བཞག་ནས་བཤད་ན་, ཞིང་ལས་ནི་ཁུ་ཚུར་གཅིག་ཡིན་པ་དང་,

རྒྱལ་སྤྱང་པམ་ལས་ནི་ཁྲ་ཚུར་གཅིག་རེད། ཁྲ་ཚུར་ལ་གྲགས་ཡོད་པ་པོ་པམ་མ་
 ན། ཡོང་དོ་བརྟན་པོར་སྤྱོད་དགོས་ཀྱི་རེད། ཡོང་དོ་ནི་མང་གཞིའི་པམ་ལས་
 རེད། འདིར་མའོ་གྲུ་ཞིས་མང་གཞིའི་པམ་ལས་དེ་དང་ཞིང་ལས་དང་རྒྱལ་
 སྤྱང་པམ་ལས་དེ་གཉིས་པར་གྱི་འབྲེལ་བ་དང་། མང་གཞིའི་པམ་ལས་འཕེལ་
 རྒྱས་གཏོང་རྒྱུ་དོན་མྱོང་གཤམ་ཆེན་པོ་གསུང་པར་རྟེན། མང་གཞིའི་པམ་ལས་
 གིས་ཞིང་ལས་ལ་ཞབས་འདེགས་ཞུ་རྒྱུ་དང་རྒྱལ་སྤྱང་ལ་ཞབས་འདེགས་ཞུ་རྒྱུ་དེ་
 ལས་འགན་འདི་གཉིས་གསལ་པོར་བྱུང་བ་རེད།

ཞིང་ལས་ནི་རྒྱལ་དམངས་དཔལ་འཕྲོར་གྱི་མང་གཞི་རེད། ང་ཚོ་འདི་
 འདྲའི་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་ཅིག་གི་ནང་དུ་ཞིང་ལས་ལག་པོ་བྱུང་ན། གཞི་ནས་མི་
 བངས་དུང་ཕུར་བརྒྱད་གྱི་ཐ་མའི་གནད་དོན་ཐག་གཅོད་བྱེད་ཐུབ་པ་དང་། གཞི་
 ནས་པམ་ལས་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་རྒྱུ་དོན་མྱོང་མཁལ་བྱེད་ཐུབ་གྱི་རེད།
 མའོ་གྲུ་ཞིས་གསུང་པར་། “ཞིང་ལས་དེ་རྒྱལ་རྒྱས་དམངས་འཛོལ་དང་
 འབྲེལ་བ་ཏུ་ཅང་དམ་པོ་ཡོད་པ་རེད། འབྲེལ་གྱིས་དམ་འཛིན་
 མ་བྱས་ན་ཉེན་ཁ་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོང་རྒྱུ་ཡིན་པས་དེར་ཡོད་པ་
 འཛོག་བྱེད་དགོས། འབྲེལ་གྱིས་དམ་འཛིན་མ་བྱས་ན་གང་ཉེར་
 ཉིན་ཅིག་གནམ་འོག་དུ་ཐིང་ཆ་ཆེན་པོ་ལངས་གྱི་རེད།” ཏང་
 ཡོངས་གིས་ཞིང་ལས་ལ་མཐོང་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་བྱས་ཏེ། དེས་པར་དུ་རྟོགས་གྲུབ་
 ཆེན་པོ་བརྟན་ནས་ཞིང་ལས་ལོང་འཕེལ་མཁོགས་ཐུ་གཏོང་དགོས། འོ་ན། བང་
 འདྲ་བྱས་ན་གཞི་ནས་ང་རྒྱལ་གྱི་ཞིང་ལས་འཕེལ་རྒྱས་ཆེ་ཅམ་ཅིག་ཡོང་བ་བྱེད་
 ཐུབ་པ་དང་། ཞིང་ལས་ཁྲ་ཚུར་འདིར་གྲགས་ཡོད་པ་བྱེད་ཐུབ་གྱི་རེད་ཟེར་ན་
 དེས་པར་དུ་ཞིང་ལས་ཐད་ཏུ་ཀྲའི་ལ་སྒྲོབ་རྒྱུ་བྱེད་པ་དང་། ཏུ་ཀྲའི་ཞན་ཁྱབ་
 གདལ་གཏོང་བའི་མང་ཚོགས་ལས་འགལ་སྤེལ་བ་དང་དུས་མཚུངས་ཐུ། རྟོགས་
 དང་ལྡན་པའི་དེང་རབས་ཅན་གྱི་ལག་ཅེས་སྤྱད་ནས་ཞིང་ལས་ལ་དྲག་ཆས་སྤྲས་

དགོས་གི་རེད། “ཞིང་ལས་གི་ཆ་བའི་འབྲེ་ལས་ནི་འབྲུལ་ཆས་ཅན་
 ཏུ་སྒྱུར་བར་རག་ལས་གི་ཡོད།” རྟེན་ཉིན་, ར་ཆོས་འཇམ་པར་དུ་ཞིང་
 ལས་དང་, ཡང་བའི་བཟོ་ལས་, རྒྱུ་བའི་བཟོ་ལས་གི་ཤོ་རིམ་ལྟར་, རྒྱལ་
 དམངས་དཔལ་འབྱོར་གི་འཆར་གཞི་བཞོང་སྒྲིག་ཡུལ་པོ་བྱས་ནས་, བཟོ་ལས་
 ཞོང་འཁེལ་མཚུགས་སུ་གཏོང་དགོས་པ་དང་, ལྷག་པར་དུ་ལྷགས་དང་རར་
 ལྷགས་བཟོ་ལས་དང་, རྟ་ལྷུ་མ་བཟོ་ལས་, རྟ་སྐལ་བཟོ་ལས་, རྩྭ་གྲུགས་
 བཟོ་ལས་, རྩམ་འབྲུར་བཟོ་ལས་, འབྲུལ་ཆས་བཟོ་ལས་སྐྱེས་ཆུང་གཞིའི་བཟོ་
 ལས་འཁེལ་རྒྱས་མཚུགས་སུ་གཏོང་དགོས་གི་རེད། རྟེན་ཉིན་བྱས་ན་, གཞི་ནས་
 ཞིང་ལས་ཐད་ལ་འབྲུལ་ཆས་དང་, རྩམ་འབྲུར་ལྟར་, འཕར་རྩམ་, རྩྭ་གྲུགས་
 སྐྱེས་ཆུང་དགོས་མཁོ་ཉིན་བཞིན་མང་དུ་འབྲེ་བ་དེ་སྤོང་བྱུང་བ་དང་, གཞི་ནས་
 ཞིང་ལས་འཁེལ་རྒྱས་གཏོང་རྒྱུ་ལ་རྩྭ་རྩམ་ལྟར་དང་བཟོ་ལས་གིས་གཙུག་ཏུ་
 བྱེད་རྒྱུ་ལ་འདོན་ཁེལ་བྱེད་ཐུབ་གི་རེད།

འཛམ་གླིང་སྐོག་དུང་བཅན་རྒྱལ་རིང་ལྷགས་དང་སྤྱི་ཚོགས་བཅན་རྒྱལ་
 རིང་ལྷགས་གནས་ཡོད་པའི་དུས་དང་, རྒྱལ་ནང་དུ་དུང་བྲལ་རིམ་དང་བྲལ་
 རིམ་འཕུལ་ཆོད་གནས་ཡོད་པའི་དུས་སུ་, ར་ཆོས་འཇམ་པར་དུ་རྒྱལ་སྤྱང་རྫོབས་
 རྒྱགས་ལ་རྒྱགས་རྫོན་རྒྱལ་ཆད་མེད་པར་བརྒྱུ་ནས་, ར་ཆོ་འབྱོར་མེད་བྲལ་རིམ་
 མེད་དཔལ་སྤྱིར་འཛིན་གི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལྷགས་རྒྱལ་ཁབ་སྤྱང་རྫོབ་བྱེད་དགོས་གི་
 རེད། རྒྱལ་སྤྱང་རྫོབས་རྒྱགས་ལ་རྒྱགས་རྫོན་རྒྱལ་རྒྱུར་བཟོ་ལས་གི་རྒྱུ་ལ་རྫོར་
 དགོས་པ་དང་, ལྷག་པར་དུ་མང་གཞིའི་བཟོ་ལས་གི་རྒྱུ་ལ་རྫོར་དགོས་གི་རེད།
 རྟེན་རབས་ཅན་གི་ཆར་གཞིའི་བཟོ་ལས་རྫོབས་དང་ལྷན་པ་ཅིག་མེད་ན་, རྟེན་
 རབས་ཅན་གི་ཤོ་མཚན་དང་, འཕྲིམ་འབྲུལ་དང་མཁོ་སྤྱོད་ཡོ་ཆས་, རྒྱལ་ཞིབ་
 བྱེད་ཐབས་བཅས་འདྲང་འཇམ་ཅིག་ཡོང་མི་སྤྱིད་པ་དང་, འཕྲིན་རྒྱལ་འབྲེལ་
 གཏུག་དང་བཞོང་འདོན་མ་ལག་དར་རྒྱས་ཅིག་ཡོང་སྤྱིད་གི་མ་རེད། མདོར་

ན, དེར་རབས་ཅན་གྱི་རྒྱལ་ཡུང་ཅིག་ཡོང་ཡིད་གི་མ་རེད། ང་ཚོས་ངེས་པར་དུ་
 བར་ཆུགས་གིས་རྒྱུ་བྱས་ནས་, མང་གཞིའི་པོ་མ་ལས་འཕེལ་རྒྱས་
 མཐུགས་ལྷན་པ་དང་ཏེ་, རང་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་ཡུང་པོ་མ་ལས་ལྷན་པ་དང་ལྷན་པའི་
 མང་གཞི་ཅིག་ཡོང་བ་དང་, རྒྱལ་ཡུང་པོ་མ་ལས་ལྷན་པ་ལས་ཆེ་བ་ཅིག་
 ཡོང་བ་བྱེད་དགོས།

དོན་གནད་གསུམ་པ་, ངེས་པར་དུ་ནང་ཁོགས་ས་ཁུལ་གྱི་པོ་མ་ལས་
 འཛུགས་སྐྱོན་མཐུགས་ལྷན་གཏོང་རྒྱུའི་གལ་ཆེའི་རང་བཞིན་ལ་ངེས་འཛིན་གང་...
 ལེགས་བྱེད་དགོས།

1956 ལོར་, མཉམ་ཁུལ་གྱིས་(འབྲེལ་བ་ཆེན་པོ་བཅུའི་སྐོར་བཤད་པ་)
 ཟེར་བའི་ནང་དུ་མཚོ་རྒྱུ་ས་ཁུལ་གྱི་པོ་མ་ལས་དང་ནང་ཁོགས་ས་ཁུལ་གྱི་པོ་མ་...
 ལས་བར་གྱི་འབྲེལ་བ་རྒྱས་བཤད་གནང་ཏེ་, ནང་ཁོགས་ས་ཁུལ་གྱི་པོ་མ་ལས་
 གོང་འཕེལ་གཏོང་དགོས་པ་དང་དུས་མཆུངས་སུ་, མཚོ་རྒྱུ་ས་ཁུལ་གྱི་པོ་མ་
 ལས་ཤེད་སྤྱོད་དང་གོང་འཕེལ་བྱེད་ཏེ་, ནང་ཁོགས་ས་ཁུལ་གྱི་པོ་མ་ལས་ལ་
 རྒྱལ་སྐོར་བྱེད་པ་དང་གོང་འཕེལ་གཏོང་དགོས་ཟེ་ལྷན་པ་གནང་བ་རེད།
 མཉམ་ཁུལ་གྱིས་ནང་ཁོགས་ས་ཁུལ་གྱི་པོ་མ་ལས་འཛུགས་སྐྱོན་བྱེད་རྒྱུར་མཐོང་ཏེ་...
 ཅང་ཆེན་པོ་གནང་ཏེ་, བཀའ་སྐྱབས་རབ་དང་རིམ་པ་ཅིག་གནང་ཡོད་པ་རེད།
 ནང་ཁོགས་ས་ཁུལ་གྱི་པོ་མ་ལས་འཛུགས་སྐྱོན་གྱི་པོ་མ་ལས་བཞོད་སྤྱིག་བྱེད་རྒྱུར་
 གི་གནད་དོན་རྒྱུ་རྒྱུ་ཅིག་མ་ཡིན་པར་, རྒྱན་ཡོངས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་
 འཕལ་རྒྱས་གི་གནད་དོན་ཅིག་རེད། དེར་སང་, རྒྱུ་མེ་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་གིས་
 བཅན་བཟུང་བྱེད་དཔང་འཕྲོག་རིམ་ཆེ་ཆེ་ཆེ་བྱེད་གི་ཡོད་པས་, གང་ལྟར་
 ཉིན་ཅིག་དམག་རྒྱག་གི་རེད། ང་ཚོས་གནས་ཚུལ་དེར་ངེས་གསལ་པོ་འཛིན་སྟབས་
 པ་དང་, དམག་འཁྲུག་ཡོང་ཡིད་པའི་འདུ་གིས་ཡོད་པ་བུས་ནས་, དམག་རྒྱག་
 རྒྱུའི་བྱ་སྤྱིག་བྱེད་དགོས་པ་མ་ཟད་, དམག་ཁྲ་ཅམ་དང་དམག་ཆེ་ཅམ་རྒྱག་རྒྱུའི་

གཞིག་ཡོད་པའང་བྱེད་དགོས། ང་ཚོས་ངེས་པར་དུ་གང་མཚུགས་ཅི་མཚུགས་
བྱས་ནས་དམག་འཁྲུག་ས་ཡངས་པའི་གོང་ལ་ནང་ལོགས་ས་ཁུལ་གི་བཙོན་ལས་.....
འཛུགས་སྐྱོན་ཡག་པོ་ཡོང་བ་བྱེད་དགོས།

ཡོ་ལའི་འཆར་གཞི་གསུམ་པ་དང་ཡོ་ལའི་འཆར་གཞི་བཞི་པའི་རིང་
མའོ་ཀུའུ་ཞིའི་འཕམ་རྒྱས་བཀོད་ཞིག་ལྟར་ང་ཚོས་བྱགས་ཏེ་ཅང་ཆེན་པོ་ཅིག་.....
བརྒྱུ་བ་རྟེ་ བང་ལོགས་ས་ཁུལ་གི་བཙོན་ལས་འཛུགས་སྐྱོན་བྱས་པར་རྟེན་ ལྷུ་བ་
འབྲས་ཏེ་ཅང་ཆེན་པོ་ཐོབ་པ་རེད། ལག་ལེན་གི་ཐོག་ནས་ནང་ལོགས་ས་ཁུལ་གི་
བཙོན་ལས་འཛུགས་སྐྱོན་བྱེད་རྒྱ་ལྷི་འཕམ་རྒྱས་གི་དོན་སྤྱིར་གལ་ཆེན་ཡོད་པའི་དོན་
ཆེན་ཅིག་ཡིན་ཞིང་། དེས་རྒྱལ་སྤྱང་སྲ་བརྟན་དུ་གཏོང་རྒྱུར་ལན་ཐོགས་ཡོད་
པས་མ་ཆད་། བཙོན་ལས་བཀོད་ཞིག་བྱེད་རྒྱུར་ལོགས་བཅོས་བྱེད་རྒྱ་དང་།
གངས་རུང་མི་རིགས་ས་ཁུལ་དང་ནང་ལོགས་ས་ཁུལ་གི་དཔལ་འབྱོར་གོང་འཁེལ་
གཏོང་རྒྱུར་གལ་ཆེན་ལྷན་པའང་ཐོན་གི་ཡོད་པར་སྤྲོད་བྱུང་བ་རེད། ས་ཁུལ་
དང་ལྷོ་ཁག་ཁག་གི་འགོ་ཁྲིད་ཚོ་མཐུན་ནམས་གིས་ནང་ལོགས་ས་ཁུལ་གི་བཙོན་.....
ལས་འཛུགས་སྐྱོན་བྱས་པའི་ཉམས་སྤྱོད་ཕྱགས་སྤྲོམ་ནན་ཏན་བྱས་ནས་ འཛུགས་
སྐྱོན་བྱེད་པའི་ནང་དུ་ལྷགས་པའི་གནད་དོན་ཐག་གཅོད་ཏན་ཏིག་བྱེད་དགོས།
རྒྱས་བྱགས་ཆེན་པོ་བརྟན་རྟེ་ནང་ལོགས་ས་ཁུལ་གི་ཞིང་ལས་དང་ཡང་པའི་བཙོན་...
ལས་ཡར་རྒྱས་བཏང་ནས་ ཞིང་ལས་དང་། ཡང་པའི་བཙོན་ལས་ ལྷིད་པའི་བཙོན་
ལས་བཅས་གོང་འཁེལ་མཐུན་པོ་ཡོང་བ་ཅིག་བྱེད་དགོས། ང་ཚོས་ངེས་པར་དུ་
ཏན་ཏན་ཏིག་ཏིག་གིས་ལས་ཀ་ཡག་པོ་བྱས་རྟེ་ བང་ལོགས་ས་ཁུལ་གི་འཛུགས་
སྐྱོན་གང་མཚུགས་ཅི་མཚུགས་གིས་ཡག་པོ་ཡོང་བ་བྱས་ནས་ དེས་ནས་རྒྱན་རྒྱལ་
དམངས་དཔལ་འབྱོར་གོང་འཁེལ་གཏོང་རྒྱ་དང་དམག་ཁུལ་ས་ཁུལ་སྤོན་རྒྱལ་
རྒྱར་རྒྱས་པ་མང་ཙམ་འདོན་བྱུང་བ་དང་། དམག་རྒྱལ་དུས་དེ་འཕམ་རྒྱལ་བ་
ཕྱགས་གི་རྟེན་གཞི་རྣམས་ཆེན་ཅིག་དུ་འཕྱར་བ་བྱེད་དགོས།

12

ཅང་དང་, ཅི་ལོན་, ལེན་ཉིང་, བང་ཅན་སྐྱུ་གྲུ་གི་སྐྱུ་ལ་གཞིགས་ཞིབ་
 གནང་ནི, མང་ཚོགས་གི་ཁྲིད་བྱ་ལེགས་ནས་, གནས་ཚུལ་མཐུན་པ་དང་གནད་
 ཏན་ཐག་གཅོད་གནང་བ་རེད། ང་ཚོས་ཏུ་ཀྲུ་ཞི་ལ་མིག་དཔེ་བལྟས་ནི,
 མཐོ་ཀྲུ་ཞིས་ཐུར་ནས་དང་སྤེལ་གནང་བའི་མང་ལེ་རིང་ལུགས་གི་ལས་ཀ་བྱེད་
 རྒྱུ་སྟེ་མང་ཚོགས་ལ་མ་ཕྱོགས་ལག་ལེན་བྱེད་པའི་ཐབས་ཤིས་དང་, རིགས་
 པའི་གཞུང་ལུགས་དང་ལག་ལེན་གཉིས་ཟུང་འབྲེལ་བྱེད་པའི་ཐབས་ཤིས་,
 དངོས་གཙོའི་ཚོད་སྒྲུབ་རིག་པའི་ཐབས་ཤིས་བཅས་ནན་ཏན་གིས་སྤྲོད་སྤྲོང་དང་
 ཁྲིད་བྱ་ཚུད་པ་བྱས་ནི, ང་ཚོའི་འགོ་ཁྲིད་གི་ཆ་ཆད་ཆེས་ཆེར་མཐོ་ཏུ་གཏོང་
 དགོས་གི་རེད། རིམ་པ་ཁག་གི་འགོ་ཁྲིད་ལས་བྱེད་པ་སྤྱི་དང་, ལྷག་པར་དུ་
 ཞིང་ཆེན་དང་, སྤང་ཁྲིའི་, རང་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ཐབས་དང་ཀྲུང་དབྱང་གི་བཙོ་ལས་
 རྒྱུ་ཁག་ཁག་གི་འགོ་ཁྲིད་ལས་བྱེད་པ་གཙོ་བོ་ནམས་གཞི་རིམ་དུ་ཕྱིན་ནི་བརྟག་
 དབྱེད་ཞིབ་འཇུག་བྱས་ནས་དཔེ་མཚན་དམ་འཛིན་ལག་པོ་བྱས་སྟེ།, བྱེད་
 ཐབས་ལུས་ལྡན་ཅིག་བཟུང་ནི, མ་མཐོང་སྐྱེ་གནས་དང་, མ་མཐོང་སྐྱེ་ཁག་, མ་
 མཐོང་སྐྱེ་ཆན་བཅས་ལ་བཙོ་ལས་ཐད་ཏེ་ཆིང་ལ་སྤྲོད་སྤྲོང་བྱེད་ཀྱང་དང་ཏེ་ཆིང་ལྟ་
 བུའི་ཁོ་ལས་ཁྲུབ་གདལ་གཏོང་གྱུའི་མང་ཚོགས་ལས་འགལ་ཏན་ཏན་ཏིག་ཏིག་
 གིས་སྤེལ་དགོས།

ང་ཚོས་ངེས་པར་དུ་མཐོ་ཀྲུ་ཞིའི་སྐབས་ཆེན་དར་ཆ་མཐོན་པར་སྤྱོད་
 བས་, མཁས་མཁང་སྡེ་ལའི་གཙོ་འཛིན་ཏུ་ཀྲུ་ཞིས་གཙོ་བོ་གནང་བའི་དང་
 ཀྲུང་དབྱང་གི་འགོ་ཁྲིད་འོག་, མཐུན་སྦྱོལ་འཐབ་འཛིན་གིས་ཀྱང་བཟུང་གྱལ་
 སྤྱོད་བྱེད་གྱུའི་འཐབ་ཆུས་གི་བཀོད་ཆུས་མཐོན་དུ་འགྱུར་བ་བྱེད་ཆེད་དང་, ཏུས་
 རབས་འདྲིའི་ནང་རང་གྱལ་འདྲི་ཉིད་སྐབས་ཆེན་གི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་དེར་
 རབས་ཅན་གི་གྱལ་ཁབ་སྐབས་ལྡན་ཅིག་དུ་འཇུགས་སྤྱན་བྱེད་ཆེད་འབད་བཙོན་
 བྱེད་དགོས།